

## 行政院農業委員會動植物防疫檢疫局 函

地址：100臺北市中正區和平西路二段100號9樓  
承辦人：劉純安  
電話：(02)3343-2077  
傳真：(02)2332-2200  
電子信箱：

受文者：本局高雄分局

發文日期：中華民國109年9月18日  
發文字號：防檢四字第1091413844號  
速別：普通件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：如文1091413844-A1~A2

主旨：檢送澳洲公告小紅鏢節蟲(*Trogoderma granarium*, khapra beetle)緊急防範措施如附件，請查照並轉知所屬。

說明：

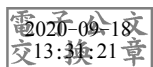
- 一、依據WTO 109年8月28日G/SPS/N/AUS/502/Add. 1通知文件辦理。
- 二、自109年9月3日起，高風險之植物檢疫物禁止以後送行李(unaccompanied personal effects, UPEs)與自行清關(self-assessed clearance, SAC)方式輸澳，輸入者逕予退運或銷毀。
- 三、所指高風險植物檢疫物包含未經加工或物理加工之稻米(*Oryza sativa*)、鷹嘴豆(*Cicer arietinum*)、南瓜(*Cucurbita* spp.)、小茴香(*Cuminum cyminum*)、紅花籽(*Carthamus tinctorius*)、菜豆(*Phaseolus*)、大豆(*Glycine max*)、綠豆(*Vigna*)、小扁豆(*Lens culinaris*)、小麥(*Triticum aestivum*)、芫荽種子(*Coriandrum sativum*)、芹菜種子(*Apium graveolens*)、花生(*Arachis hypogaea*)、乾辣椒(*Capsicum* spp.)、蠶豆(*Vicia faba*)、樹豆(*Cajanus cajan*)、豌豆(*Pisum sativum*)、茴香(*Foeniculum* spp.)等18種，需檢附輸出國植物檢疫機關核發之出口植物檢疫證明書，並加註未罹染小紅鏢節蟲(*Trogoderma granarium*)。惟經熱加工、商業化生產與包裝處理者，如殺菌(retorted)、殺菁(blanché)、烤(roasted)、炸(fried)、煮沸(boiled)、膨化(puffed)、發酵(malted)或巴氏殺菌(pasteurised)食品、新鮮蔬菜與商業生產之冷凍食品及冷凍植物產品或萃取自蔬菜或種子之油類，則不包括在內。
- 四、另以商業用樣品或研究用途輸入之高風險植物檢疫物，前者



需檢附澳洲籍公司或企業開立之證明，後者需聲明研究目的及提供研究單位名稱。

正本：本局基隆分局、本局新竹分局、本局臺中分局、本局高雄分局

副本：本局植物檢疫組



裝

訂

線



28 August 2020

(20-5899)

Page: 1/2

Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

Original: English

## NOTIFICATION OF EMERGENCY MEASURES

### *Addendum*

The following communication, received on 27 August 2020, is being circulated at the request of the Delegation of Australia.

---

#### Notification of emergency measures for Khapra beetle.

On 4 August 2020, Australia issued a SPS notification (G/SPS/N/AUS/502) informing trading partners of its intention to implement emergency measures to high-risk plant products that are hosts of khapra beetle (*Trogoderma granarium*) to safeguard Australia against the entry, establishment and spread of this pest.

Australia has now commenced Phase 1 of the emergency measures. From 3 September 2020, high-risk plant products (in various raw and processed forms for any end use) will not be permitted entry from any country into Australia within unaccompanied personal effects (UPEs), or within low value air and sea freight (lodged through self-assessed clearance (SAC)), but excluding goods imported as commercial trade samples or for research purposes.

Failure to comply with the emergency measures will result in export or destruction of the goods upon arrival in Australia.

High-risk plant products within UPEs or imported as low value air and sea freight (SAC) that have not been inspected and released prior to 3 September 2020 will not be permitted entry into Australia. High-risk plant products found in consignments on inspection will be exported or destroyed.

Further information on Phase 1 of the emergency measures is outlined in the Biosecurity Import Conditions system (BICON) on the Australia's Department of Agriculture, Water and the Environment website: <https://bicon.agriculture.gov.au/BiconWeb4.0/Home/Notice/>

Addendums to this SPS notification will be published to notify the measures and implementation dates for subsequent phases. Specific details regarding the measures will be outlined in BICON on the Australia's Department of Agriculture, Water and the Environment website prior to the implementation date.

#### High-risk plant products

The emergency measures will be applied to the following plant products (in various raw and physically-processed forms for any end use), which have been identified as high-risk:

Rice (*Oryza sativa*); Chickpeas (*Cicer arietinum*); Cucurbit seed (*Cucurbita* spp.; *Cucumis* spp.; *Citrullus* spp.); Cumin seed (*Cuminum cyminum*); Safflower seed (*Carthamus tinctorius*); Bean seed (*Phaseolus* spp.); Soybean (*Glycine max*); Mung beans, cowpeas (*Vigna* spp.); Lentils (*Lens culinaris*); Wheat (*Triticum aestivum*); Coriander seed (*Coriandrum sativum*); Celery seed (*Apium graveolens*); Peanuts (*Arachis hypogaea*); Dried chillies/capsicum (*Capsicum* spp.); Faba bean (*Vicia faba*); Pigeon Pea (*Cajanus cajan*); Pea seed (*Pisum sativum*); Fennel seed

(*Foeniculum* spp.) The following exclusions apply: goods that are thermally processed that are commercially manufactured and packaged such as retorted, blanched, roasted, fried, boiled, puffed, malted or pasteurised goods, fresh vegetables, and commercially manufactured frozen food and frozen plant products or oils derived from vegetables or seed.

**This addendum concerns a:**

- Modification of final date for comments
- Modification of content and/or scope of previously notified regulation
- Withdrawal of regulation
- Change in period of application of measure
- Other: Additional information on the implementation of Phase 1 of emergency measures.

**Agency or authority designated to handle comments:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601; Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

**Text(s) available from:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601; Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

---

# 134-2020 - Commencement of urgent actions for khapra beetle: Phase 1

28 August 2020

## Who does this notice affect?

Travellers, importers of unaccompanied personal effects and/or low value sea and air freight, freight forwarders, customs brokers and biosecurity industry participants operating at a Class 1.1, 1.2 or 1.3 Approved Arrangement.

## What has changed?

On 13 August 2020, the department issued [IAN 127-2020](#) informing stakeholders of its intention to implement [urgent actions](#) to address the risk of khapra beetle (*Trogoderma granarium*) on high-risk plant products that are hosts of this pest.

The department will commence Phase 1 of the urgent actions on 3 September 2020. From this date, the following list of high-risk plant products (in various raw and processed forms for any end use) will not be permitted entry from any country into Australia within [unaccompanied personal effects](#) (UPEs), or within low value air and sea freight (lodged through self-assessed clearance (SAC)):

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Rice (<i>Oryza sativa</i>)</li><li>• Chickpeas (<i>Cicer arietinum</i>)</li><li>• Cucurbit seed (<i>Cucurbita</i> spp.; <i>Cucumis</i> spp.; <i>Citrullus</i> spp.)</li><li>• Cumin seed (<i>Cuminum cyminum</i>)</li><li>• Safflower seed (<i>Carthamus tinctorius</i>)</li><li>• Bean seed (<i>Phaseolus</i> spp.)</li><li>• Soybean (<i>Glycine max</i>)</li><li>• Mung beans, cowpeas (<i>Vigna</i> spp.)</li><li>• Lentils (<i>Lens culinaris</i>)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Wheat (<i>Triticum aestivum</i>)</li><li>• Coriander seed (<i>Coriandrum sativum</i>)</li><li>• Celery seed (<i>Apium graveolens</i>)</li><li>• Peanuts (<i>Arachis hypogaea</i>)</li><li>• Dried chillies/capsicum (<i>Capsicum</i> spp.)</li><li>• Faba bean (<i>Vicia faba</i>)</li><li>• Pigeon Pea (<i>Cajanus cajan</i>)</li><li>• Pea seed (<i>Pisum sativum</i>)</li><li>• Fennel seed (<i>Foeniculum</i> spp.)</li></ul> |
|---|---|

The following exclusions apply: goods imported as commercial trade samples\* or for research purposes, goods that are thermally processed that are commercially manufactured and packaged such as retorted, blanched, roasted, fried, boiled, puffed, malted or pasteurised goods, fresh vegetables, commercially manufactured frozen food and frozen plant products or oils derived from vegetables or seed.

\* Commercial trade samples, includes seeds imported for commercial breeding trials.

Failure to comply with the urgent actions will result in export or destruction of the goods upon arrival in Australia.

## What are the commercial trade and research documentation requirements?

Goods arriving within low value freight must be imported for commercial use by an Australian company or business or for research purposes only.

To demonstrate compliance with this requirement you must present the following on a Supplier's declaration, Manufacturer's declaration, Commercial invoice or Importer declaration:

- Evidence that the goods have been imported by an Australian company or business. Note: If evidence is presented on an importer's declaration, it must be presented on an Australian business/company letterhead.

OR

- A statement that the consignment is intended for research purposes

AND

- The name of the facility where the research will be undertaken in Australia.

Where consignments are not covered by valid documentation as detailed, the consignment must be exported or disposed of at the importer's expense.

## What about UPEs and low-value goods in-transit or not yet inspected?

High-risk plant products within UPEs or imported as low value air and sea freight (lodged through SAC) that have not been inspected and released prior to 3 September 2020 will not be permitted entry into Australia. High-risk plant products found in consignments on inspection will be exported or destroyed.

## How will import permits be affected?

Under Phase 1 existing import permits will not be affected.

## Why are these changes needed?

These actions are considered necessary because:

- The global spread of khapra beetle is increasing and it is being detected on a wide range of plant products and as a hitchhiker pest on containers, from places where khapra is not known to occur.
- Khapra beetle is a significant threat to Australian plant industries, including the grain export industry. [Khapra beetle](#) destroys grain quality making it unfit for human or animal consumption. Stored products also become contaminated with beetles, cast skins and hairs from larvae, which can be a human health risk.
- If khapra beetle enters Australia it would have significant economic consequences. An outbreak could cost Australia \$15.5 billion over 20 years through revenue losses arising from damaged grain in storage and exports.

Australia currently has biosecurity requirements for many products that could be infested with khapra beetle. However, the department believes that the biosecurity requirements need to be expanded and strengthened to prevent a khapra beetle incursion.

## Further information

For further information, see the:

- [Urgent actions to protect against khapra beetle \(\*Trogoderma granarium\*\) webpage](#)
- [Khapra beetle bulletin](#)

Enquiries can be directed to 1800 900 090 or via email at [imports@agriculture.gov.au](mailto:imports@agriculture.gov.au) (please title the subject line of the email with 'Plant Tier 2 – khapra urgent actions').

Was this page helpful?

Yes

No